RUS

Генеральный уполномоченный по делам беженцев и лиц без гражданства

Вы признаны беженцем в Бельгии

Ваши права и обязанности

COLOFON

Данная брошюра и все языковые версии доступны на сайте CGVS:

www.cgvs.be/nl/publicaties

Издатель:

Генеральный комиссариат по делам беженцев и лиц без гражданства (CGVS)

Ernest Blerotstraat 39

1070 BRUSSEL

02 205 51 11

cgvs.info@ibz.fgov.be

www.cgvs.be

Обновлено:

март 2026 г.

Фото на обложке:

©Joost Joossen

СОДЕРЖАНИЕ

1.1 Вид на жительство 6
1.2 Соблюдение бельгийского законодательства 6
1.3 Добровольный отказ от статуса беженца 7
1.4 Прекращение или отзыв статуса беженца 8
1.4.1 CGVS прекращает статус беженца 8
1.4.2 CGVS отзывает статус беженца 9
1.5 Подтверждение статуса беженца 10
1.6 Получение бельгийского гражданства 12
1.6.1 Декларация о гражданстве 12
1.6.2 Натурализация 13
2 Документы гражданского состояния 14
3 Проживание членов семьи 15
3.1 Ваши дети 15
3.2 Воссоединение семьи 17
3.2.1 Восстановление семейных связей 18
4 Поездки за границу 19
4.1 Голубой паспорт 20
4.2 Поездки в страну происхождения 21
4.3 Длительное пребывание за границей и возвращение в Бельгию 21
4.4 Перенос статуса беженца в другую страну 22
5 Работа 23
6 Образование 24
6.1 Школьное образование для детей 24
6.1.1 Язык обучения: нидерландский, французский или немецкий 24
6.1.2 Расходы на обучение 25
6.1.3 Дошкольное образование (от 2,5 до 5 лет) 25
6.1.4 Начальное образование (от 6 до 11 лет) 25

6.1.5 Среднее образование (от 12 до 18 лет) 26
6.1.6 Специальное образование 26
6.1.7 Высшее образование 27
6.1.8 Подготовительный год для студентов, не владеющих языком обучения 28
6.1.9 Расходы 28
6.2 Признание диплома 29
6.2.1 Признание диплома во Фландрии 29
6.2.2 Как признать ваш диплом? 29
6.2.3 Документы? 30
6.2.4 Расходы? 30
6.2.5 Признание диплома в Валлонии или Брюсселе 31
7 Социальная помощь 33
7.1 Социальная помощь OCMW (Социальный дом) 33
7.2 Кто имеет право на социальную помощь OCMW? 33
8 Здравоохранение 34
8.1 Медицинское страхование 34
8.2 Здоровье детей 35
9 Жильё 37
10 Интеграция 39
10.1 Интеграционный курс 39
10.2 Языковые курсы 40
11 Специфические права несовершеннолетних без сопровождения (NBMV) 42

Введение

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,
Вы признаны беженцем в Бельгии. Это предоставляет вам широкий спектр прав, во многом сопоставимых с правами граждан Бельгии, но также накладывает определённые обязанности.
У вас, без сомнения, возникают вопросы о том, что может предложить вам будущее как беженцу в Бельгии. На следующих страницах вы найдёте подробную информацию, которая, надеемся, даст ответы на ваши вопросы. Если у вас возникают вопросы, обращайтесь в соответствующие службы.
Данная брошюра содержит основную информацию. Невозможно охватить все детали и нюансы. Если у вас возникают трудности с соблюдением ваших прав и обязанностей, не откладывайте обращение к адвокату, в юридическую службу или в одну из организаций, указанных в данной брошюре. Вы также можете обратиться:в коммуну — по вопросам получения бельгийского гражданства и документов, удостоверяющих личность; в Центр общественной социальной помощи (OCMW) вашей коммуны — по вопросам социальной помощи (интеграция и др.) или замещающих доходов; в Службу по делам иностранцев — по вопросам виз, разрешений на проживание и воссоединения семьи.
Службы Генерального комиссариата по делам беженцев и лиц без гражданства также находятся в вашем распоряжении и, по мере возможности, готовы ответить на ваши вопросы.

Желаю вам успешной и гармоничной интеграции в бельгийское общество.

Софи Ван Балберг
Генеральный комиссар по делам беженцев и лиц без гражданства

Проживание в Бельгии

1.1 Вид на жительство

Признание вас беженцем даёт вам право на временное проживание в Бельгии сроком на пять лет. По истечении пяти лет проживания, начиная с момента подачи заявления о международной защите, вам, как правило, предоставляется право на проживание неограниченного срока. С удостоверением беженца, полученным в CGVS, вы должны обратиться в коммуну по месту проживания для внесения в реестр иностранцев. После этого вам выдадут электронную карту A — подтверждение регистрации в реестре иностранцев (временное проживание).

По истечении пяти лет вы получите электронную карту B — подтверждение регистрации в реестре иностранцев (проживание неограниченного срока).

Проверьте, чтобы в графе «гражданство» было указано «беженец». При необходимости попросите коммуну внести исправления.

Электронная карта иностранца действительна пять лет. Вы обязаны самостоятельно следить за её своевременным продлением или обновлением. В случае утраты или кражи удостоверения личности необходимо обратиться в полицию.

1.2 Соблюдение бельгийского законодательства

Как признанный беженец, вы больше не подчиняетесь законодательству вашей страны происхождения, а подпадаете под действие бельгийского законодательства.

Вы обязаны соблюдать те же законы, что и граждане Бельгии, в частности в отношении:

- возраста наступления совершеннолетия;
- заключения брака;
- расторжения брака;
- родительских прав в отношении несовершеннолетних детей;
- опеки над детьми в случае развода;
- установления отцовства;
- …

Рекомендуется обратиться за информацией к адвокату, нотариусу, в юридическую службу или в социальную службу вашей коммуны.

1.3 Добровольный отказ от статуса беженца

Вы можете в любое время добровольно отказаться от статуса беженца. Это означает, что DVZ может прекратить ваше право на проживание.

Процедура:

Вы должны лично обратиться в Службу поддержки признанных беженцев и лиц без гражданства CGVS. Приём осуществляется только по **предварительной записи**.

Записаться на приём можно:

- **по электронной почте**: cgrefugees@ibz.fgov.be
- **по телефону:** 02 205 53 07 (в рабочие дни с 9:00 до 12:00 и с 13:00 до 16:00)
- **по почте** (CGVS - Helpdesk erkende vluchtelingen en staatlozen, Ernest Blerotstraat 39, 1070 Brussel)
- Вы должны явиться с удостоверением личности

- Вы подписываете заявление об отказе от статуса и получаете свидетельство об отказе от статуса. Ваш национальный паспорт будет вам возвращён, если вы ранее передали его в CGVS
- Затем вы обращаетесь в коммуну с этим свидетельством. Коммуна внесёт изменения в вашу карту иностранца, заменив отметку «беженец» указанием вашего гражданства.

Внимание: Для внесения этих изменений коммуна требует действительный национальный паспорт, выданный посольством вашей страны.

Последствия: Вы будете подчиняться тем же правилам, что и другие иностранцы, законно проживающие в Бельгии. Эти правила касаются, в частности, условий проживания, длительного пребывания за границей, мер по выдворению (в связи с общественным порядком) и т. д. Коммуна может, по запросу DVZ, аннулировать вашу карту проживания или отказать в её продлении. Вы можете выезжать в страну происхождения с вашим национальным (заграничным) паспортом.

1.4 Прекращение или отзыв статуса беженца

Если возникают новые элементы или факты, которые ставят под вопрос действительность статуса дополнительной защиты, CGVS рассматривает возможность его прекращения или отзыва.

Такое пересмотрение также может происходить по запросу министра или его представителя.

1.4.1 CGVS прекращает статус беженца

Решение о прекращении статуса означает прекращение предоставленной защиты. Защита больше не считается необходимой

из-за вашего поведения или вследствие изменения обстоятельств, которые стали основанием для предоставления статуса беженца:

• вы добровольно обращаетесь за защитой страны, гражданином которой являетесь;

• вы добровольно вновь получаете своё гражданство после его утраты;

• вы приобретаете новое гражданство;

• вы добровольно поселяетесь в стране, где ранее опасались преследования;

• обстоятельства, на основании которых вам был предоставлен статус беженца, перестали существовать (например, в случае существенных и устойчивых изменений в стране происхождения).

В таком случае CGVS может пригласить вас на личное собеседование. Во время собеседования вы сможете изложить все причины, по которым статус беженца должен быть сохранён. CGVS также может попросить вас письменно объяснить причины сохранения статуса.

Решение о прекращении статуса беженца можно обжаловать в Совете по спорам иностранцев (RvV), обладающем полной юрисдикцией.

В случае прекращения статуса признанного беженца DVZ может выдать приказ покинуть территорию страны и тем самым прекратить ваше право на проживание.

1.4.2 CGVS отзывает статус беженца

CGVS принимает решение об отзыве статуса защиты, если этот статус изначально не должен был быть предоставлен:

• если вы представляете опасность для общества, поскольку были осуждены за особо тяжкое преступление, либо существуют серьёзные основания считать вас угрозой национальной безопасности;

• если вы подлежите или должны были подлежать исключению из статуса беженца;

• если статус беженца был предоставлен на основании ложной или вводящей в заблуждение информации, поддельных или фальсифицированных документов;

• если ваше личное поведение впоследствии указывает на отсутствие страха преследования.

Если рассматривается возможность отзыва статуса, CGVS может пригласить вас на личное собеседование. Во время собеседования вы получите возможность объяснить, почему ваш статус должен быть сохранён. CGVS также может попросить вас письменно изложить причины сохранения статуса, если отзыв рассматривается по причине угрозы обществу или национальной безопасности.

Решение об отзыве статуса беженца можно обжаловать в RvV, обладающем полной юрисдикцией.

Таким образом, CGVS может принять решение о прекращении или отзыве статуса. Это, как правило, не связано напрямую с вашим статусом проживания. После этого DVZ может аннулировать или прекратить ваше право на проживание, принимая во внимание продолжительность вашего пребывания в Бельгии, ваши семейные связи в Бельгии или стране происхождения и другие обстоятельства.

1.5 Подтверждение статуса беженца

Важно знать, что лицо, признанное беженцем в другой стране, не может длительно пребывать в Бельгии и, при необходимости,

подпадает под действие общих правил, касающихся виз и разрешений на длительное пребывание (временное проживание, пребывание с целью учёбы, проживание неограниченного срока, воссоединение семьи).

Беженец, признанный в другом государстве — члене Европейского союза, может находиться в Бельгии в течение максимум 3 месяцев при наличии проездного документа беженца, выданного страной убежища, для поездки в Бельгию. Беженец, признанный в государстве, не входящем в ЕС, также может находиться в Бельгии максимум 3 месяца. Для въезда в Бельгию, как правило, требуется туристическая виза.

Для более длительного пребывания в Бельгии необходимо разрешение на проживание, выданное бельгийским посольством или консульством в стране убежища.

Чтобы получить в Бельгии подтверждение статуса беженца, предоставленного в другой стране (в том числе в государстве — члене Европейского союза), вы можете подать заявление в CGVS. Для этого необходимо:

- быть признанным беженцем другим государством, подписавшим Конвенцию о статусе беженцев;
- иметь разрешение на проживание неограниченного срока в Бельгии;
- проживать в Бельгии законно, непрерывно и без перерывов не менее 18 месяцев.

Заявление необходимо подать в письменной форме в Helpdesk по вопросам признанных беженцев и лиц без гражданства CGVS:

по электронной почте: cgrefugees@ibz.fgov.be;

по факсу: 02 205 50 06;

по почте: CGVS - Helpdesk erkende vluchtelingen en staatlozen, Ernest Blerotstraat 39, 1070 Brussel.

Генеральный комиссар может принять решение о подтверждении статуса при соблюдении всех условий. При этом он не обязан автоматически подтверждать ваш статус беженца только на основании выполнения вышеуказанных формальных условий проживания. Генеральный комиссар вправе провести проверку достоверности и обоснованности ваших опасений преследования.

Подтверждение статуса беженца, предоставленного в другой стране, даёт возможность пользоваться в Бельгии всеми правами, связанными со статусом признанного беженца.

1.6 Получение бельгийского гражданства

Существует две процедуры получения бельгийского гражданства: заявление о приобретении гражданства и натурализация. Если вы получаете бельгийское гражданство, вы утрачиваете статус беженца. Для подачи заявления необходимо иметь разрешение на проживание неограниченного срока.

1.6.1 Декларация о гражданстве

Условия получения бельгийского гражданства через декларацию о гражданстве слишком обширны, чтобы подробно излагать их в этой брошюре. С условиями можно ознакомиться на сайте Федеральной государственной службы юстиции: https://justitie.belgium.be/nl/themas_en_dossiers/personen_en_gezinnen/nationaliteit/belg_worden/verklaring_tot_verkrijging

Декларация о гражданстве подаётся сотруднику службы гражданского состояния коммуны по месту вашего проживания. Сотрудник объяснит

вам, какие документы необходимо предоставить для оформления вашего дела.

В Службе поддержки признанных беженцев и лиц без гражданства CGVS вы можете получить свидетельства о рождении и справки беженца, которые необходимо приложить к декларации о гражданстве.

1.6.2 Натурализация

Условия

Вы должны:

1. быть не моложе 18 лет;
2. проживать в Бельгии на законных основаниях;
3. продемонстрировать «исключительные заслуги» в научной, спортивной или социально-культурной сфере;
4. доказать, что для вас практически невозможно получить бельгийское гражданство путём подачи заявления о приобретении гражданства.

Для этого вы можете обратиться в коммуну по месту вашего проживания. Helpdesk по вопросам признанных беженцев и лиц без гражданства CGVS выдаёт свидетельство о рождении, которое необходимо приложить к заявлению о натурализации.

Дополнительную информацию о натурализации можно найти на сайте Федеральной государственной службы юстиции: https://justitie.belgium.be/nl/themas_en_dossiers/personen_en_gezinnen/nationaliteit/belg_worden/naturalisatie

2 Документы гражданского состояния

Ваш статус беженца запрещает вам любые контакты с властями вашей страны происхождения. Вы можете обратиться в Helpdesk по вопросам признанных беженцев и лиц без гражданства CGVS для получения документов и справок, которые обычно выдаются органами вашей страны происхождения. Речь идёт о следующих документах:

- справка о статусе беженца;
- свидетельство о рождении;
- свидетельство о браке (если оба супруга находятся в Бельгии);
- свидетельство о разводе;
- свидетельство о вдовстве;
- справка о гражданском состоянии;
- копия справки о составе семьи

Helpdesk по вопросам признанных беженцев и лиц без гражданства выдаёт запрашиваемые документы бесплатно. Для подачи заявления применяется письменная процедура: по почте, электронной почте или факсу. Необходимо заполнить форму «Заявление: получение свидетельства или справки о статусе беженца» (www.cgvs.be/sites/default/files/formulieren/aanvraag_getuigschrift_of_attest_van_vluchteling.pdf), доступную в разделе форм на сайте CGVS. К заявлению необходимо приложить копию вашего бельгийского вида на жительство.

Как признанный беженец вы также можете обратиться в Helpdesk за справкой, подтверждающей, что вы освобождены от обязанности легализации документов, касающихся вашего гражданского

состояния. Заявление может быть подано в письменной форме. К заявлению необходимо приложить копию вашего бельгийского вида на жительство, оригинал иностранного документа и его оригинальный перевод (выполненный присяжным переводчиком) на нидерландский, французский, немецкий или английский язык.

Helpdesk по вопросам признанных беженцев и лиц без гражданства принимает только по предварительной записи.

Вы можете задать свои вопросы:

по **электронной почте**: cgrefugees@ibz.fgov.be;

или по **почте** (CGVS — Helpdesk erkende vluchtelingen en staatlozen, Ernest Blerotstraat, 39, 1070 Brussel).

Вы также можете связаться с Helpdesk по телефону: 02 205 53 07 (в рабочие дни с 9:00 до 12:00 и с 13:00 до 16:00).

3 Проживание членов семьи

3.1 Ваши дети

Ваши дети, прибывшие вместе с вами, признаются беженцами, если вы подали за них ходатайство о международной защите в ходе процедуры (дети должны быть указаны в вашем приложении 25 или 26).

Ваши дети, родившиеся в Бельгии после признания вас беженцем, не получают статус беженца автоматически. Вы можете ходатайствовать о предоставлении им такого же статуса, как у вас.

- Если и вы, и другой родитель признаны беженцами в Бельгии, вы должны направить заявление в Helpdesk по вопросам признанных беженцев и лиц без гражданства CGVS, Ernest Blerotstraat 39, 1070 Brussel. Для этого используйте форму «Заявление о признании несовершеннолетних детей беженцами»: (www.cgvs.be/sites/default/files/formulieren/aanvraag_erkenning_als_vluchteling_van_minderjarige_kinderen.pdf). Необходимо подтвердить родственную связь между ребёнком и обоими родителями, приложив недавнюю копию свидетельства о рождении ребёнка (детей). К заявлению необходимо приложить копию вашего бельгийского вида на жительство.

- Та же процедура применяется, если вы, как мать-одиночка, ходатайствуете о предоставлении статуса беженца вашему ребёнку. В этом случае обратите внимание, что выписка из бельгийского свидетельства о рождении, подтверждающая родственную связь между вами и ребёнком, должна быть выдана не ранее чем за 1 месяц до подачи заявления.
- Если другой родитель не признан беженцем в Бельгии, вы должны направить заявление в **Службу по делам иностранцев (DVZ)**, Бюро по вопросам убежища, **по телефону** 02 488 97 16 или **по электронной почте**:
  asiel.administratie@ibz.fgov.be (NL),
  asile.administration@ibz.fgov.be (FR).
  Необходимо подтвердить родственную связь между ребёнком и обоими родителями на основании бельгийского свидетельства о рождении.

- Ваши дети, прибывшие в Бельгию после признания вас беженцем, должны обратиться в **Службу по делам иностранцев (DVZ)**. Вы должны вместе с ребёнком явиться в здание Службы по делам иностранцев (с понедельника по пятницу, за исключением

праздничных дней, по адресу: Belliardstraat 68, 1000 Brussel, в 08:30), чтобы подать от имени ребёнка ходатайство о международной защите. Важно взять с собой все документы, касающиеся вашего ребёнка и вашей процедуры.

3.2 Воссоединение семьи

Если вы признаны беженцем в Бельгии, ваши близкие члены семьи могут получить право на проживание в Бельгии через процедуру воссоединения семьи.

Если ваши близкие члены семьи не находятся в Бельгии, они могут подать заявление на визу для воссоединения семьи в бельгийское дипломатическое или консульское представительство в стране, где они находятся. Если они уже находятся в Бельгии, процедура воссоединения семьи начинается в коммуне по месту проживания.

Служба по делам иностранцев (DVZ) рассматривает заявление. Срок рассмотрения составляет 9 месяцев, но в определённых случаях может быть продлён.

Право на воссоединение семьи имеют:

- ваш супруг/супруга или зарегистрированный партнёр при условии, что вам обоим исполнился 21 год. Если брак или партнёрство существовали до вашего прибытия в Бельгию, минимальный возраст снижается до 18 лет;
- ваши не состоящие в браке дети, находящиеся на вашем иждивении, младше 18 лет, либо дети вашего супруга или зарегистрированного партнёра;
- ваш не состоящий в браке ребёнок с инвалидностью старше 18 лет либо ребёнок вашего супруга или партнёра при наличии справки от врача, признанного бельгийским дипломатическим или

консульским представительством, подтверждающей, что ребёнок не может самостоятельно обеспечивать свои потребности;

- ваши родители, если вам ещё не исполнилось 18 лет и вы прибыли в Бельгию без сопровождения и без опеки совершеннолетнего лица.

Ваш супруг/супруга, зарегистрированный партнёр, ваши дети или дети вашего супруга или партнёра не должны представлять угрозу общественному здоровью, общественному порядку или национальной безопасности и должны проживать вместе с вами в Бельгии.

Кроме того, необходимо соответствовать ряду условий, в частности в отношении жилья, медицинского страхования и наличия достаточных, стабильных и регулярных средств к существованию. Эти условия различаются в зависимости от того, о каких членах семьи идёт речь и на каком этапе подаётся заявление.

Рекомендуется обратиться к адвокату для начала процедуры воссоединения семьи. Некоторые организации (например, служба Restoring Family Links Красного Креста или Консультационный центр по вопросам миграции CAW) также могут предоставить дополнительную информацию. Вы также можете получить информацию в Службе по делам иностранцев и в вашей коммуне.

Члены вашей семьи, получившие право на проживание в Бельгии через воссоединение семьи, получают ограниченное право на проживание сроком на пять лет. По истечении пяти лет это право становится бессрочным при условии, что они по-прежнему соответствуют требованиям для воссоединения семьи.

3.2.1 Восстановление семейных связей

Служба «Restoring Family Links» Красного Креста может помочь вам найти членов семьи, с которыми вы потеряли контакт. Эта услуга

является бесплатной. Лица со статусом международной защиты в Бельгии также могут обращаться туда с вопросами о процедуре воссоединения семьи.

Rode Kruis-Vlaanderen Restoring Family Links
Motstraat 40
2800 Mechelen
Тел.: 015 44 35 22
E-mail: rfl@rodekruis.be
Website: www.rodekruis.be/wat-doen-we/hulp-wereldwijd/opsporen-van-vermiste-personen/

Croix-Rouge de Belgique - Service Rétablissement des Liens Familiaux
Boulevard Ernest Mélot 42
5000 Namur
Тел.: 081 77 16 48
E-mail : service.rlf@croix-rouge.be
Website: https://liens-familiaux.croix-rouge.be/

Adviescentrum Migratie (ACM) van het Centrum Algemeen Welzijnswerk (ACW)
Sint-Jacobsmarkt 39
2000 Antwerpen
Тел.: 03 235 34 05
E-Mail : adviescentrum.migratie@cawantwerpen.be
Website : www.caw.be/locaties/adviescentrum-migratie-acm

4 Поездки за границу

Вы имеете право выезжать за границу, однако возвращение в страну происхождения может повлечь риск утраты статуса беженца.

В течение первых 5 лет вашего проживания вы обязаны сообщать в коммуну по месту жительства о каждой поездке в страну происхождения. Эта информация передаётся в Службу по делам иностранцев.

При поездках за границу, в том числе в другие государства Европейского союза, вы должны всегда иметь при себе действующую электронную карту иностранца и «проездной документ для беженцев», также называемый «голубым паспортом». Всегда уточняйте в посольствах и консульствах стран, в которые вы собираетесь поехать, требования к визе (в том числе для государств — членов ЕС).

Вы больше не можете запрашивать паспорт в посольстве вашей страны происхождения. Если вы всё же это сделаете, вы рискуете утратить статус беженца.

Контактные данные посольств и консульств можно найти на сайте Федеральной государственной службы иностранных дел: https://diplomatie.belgium.be/nl/ambassades-en-consulaten.

4.1 Голубой паспорт

Вы подаёте заявление на получение «голубого паспорта» в коммуне, где вы зарегистрированы в реестре населения.

Документы, необходимые для подачи заявления на «голубой паспорт»:

- удостоверение личности;
- одна фотография паспортного образца;
- дети младше 12 лет должны иметь удостоверение личности для ребёнка младше 12 лет.

4.2 Поездки в страну происхождения

Ваш статус беженца не позволяет вам возвращаться в страну происхождения. Вы признаны беженцем на основании обоснованного опасения преследования в вашей стране происхождения. Поездка в страну происхождения может повлечь пересмотр вашего статуса.

4.3 Длительное пребывание за границей и возвращение в Бельгию

Если вы покидаете Бельгию на срок до 3 месяцев, никаких специальных обязательств у вас нет. Если на момент выезда у вас есть действительное разрешение на проживание, вы не теряете право на проживание.

Даже если срок действия вашего разрешения на проживание истекает во время вашего отсутствия, вы не утрачиваете право на проживание. Чтобы избежать проблем, рекомендуется заранее подать заявление на его продление в коммуне.

Если вы планируете находиться за границей более длительное время, вы сохраняете право на возвращение в Бельгию в течение одного года после выезда.

При необходимости вы должны выполнить ряд административных обязательств:

- перед отъездом уведомить коммуну о вашем намерении покинуть Бельгию и вернуться. При необходимости подать заявление на продление разрешения на проживание, чтобы при возвращении иметь действительную карту иностранца;
- после возвращения в Бельгию зарегистрироваться в коммуне в течение 15 дней, имея при себе действительное разрешение на проживание.

При соблюдении этих обязательств коммуна повторно внесёт вас в реестр населения.

Если вы отсутствуете более одного года, ваше возвращение в Бельгию больше не гарантируется. В этом случае вам может понадобиться «разрешение на возвращение». (Если ваш «голубой паспорт» больше не действителен, вам необходимо обратиться в бельгийское дипломатическое представительство по месту вашего проживания за границей, которое рассмотрит возможность предоставления вам права на возвращение в Бельгию.)

Если вы планируете покинуть Бельгию более чем на один год, заранее уточните в вашей коммуне административные требования, которым вы должны соответствовать.

Если вы планируете поселиться в другой стране, это должно осуществляться в соответствии с визовыми требованиями и правилами получения разрешения на проживание в этой стране. Для этого обратитесь в посольство или консульство страны, в которой вы хотите поселиться.

4.4 Перенос статуса беженца в другую страну

При необходимости узнайте о возможностях «переноса» статуса беженца, которые предоставляет страна, в которой вы хотите поселиться. «Перенос» статуса беженца позволяет властям страны, где вы поселяетесь, выдать вам проездной документ для беженцев и другие документы для беженцев. В случае переноса статуса беженца CGVS больше не является компетентным органом.

5 Работа

Чтобы работать в Бельгии в качестве наёмного работника, вам как признанному беженцу не требуется разрешение на работу. Вы имеете доступ к рынку труда на тех же условиях, что и граждане Бельгии.

Если вы хотите заниматься самостоятельной деятельностью, вам как признанному беженцу в Бельгии не требуется профессиональная карта (разрешение на осуществление самостоятельной деятельности).

Зарегистрируйтесь в службе занятости. Такая служба может помочь вам:

- найти работу, соответствующую вашим навыкам и компетенциям;
- подобрать профессиональное обучение или стажировку;
- посещать курсы нидерландского или французского языка для трудоустройства;
- составить резюме и мотивационное письмо, а также подготовиться к собеседованию;
- найти вакансии, соответствующие вашему опыту и интересам.

В каждом регионе действует своя служба занятости:

VDAB in Vlaanderen

Tel.: 0800 30 700

Website : www.vdab.be/contact

ACTIRIS in Brussel

Tel.: 0800 35 123

Website : www.actiris.brussels/nl/burgers/contact/

FOREM in Wallonië

Tel.: 0800 93 947

Website : www.leforem.be/contact/index.html

ARBEITSAMT in de Duitstalige gemeenschap

Tel.: 080 27 02 00

Website : https://adg.be/desktopdefault.aspx/tabid-5407/

6 Образование

6.1 Школьное образование для детей

Каждый ребёнок в Бельгии имеет право на образование независимо от гражданства и статуса проживания. Образование в Бельгии обязательно с 5 до 18 лет. Дети, не являющиеся гражданами Бельгии, в возрасте от 3 до 5 лет могут посещать школу с первого дня пребывания в Бельгии. Дети от 5 до 18 лет должны быть зачислены в школу не позднее чем через 2 месяца после регистрации в коммуне..

6.1.1 Язык обучения: нидерландский, французский или немецкий

Если дети не владеют нидерландским или французским языком либо владеют им недостаточно, они имеют право на адаптированное обучение в школе: подготовительные классы (OKAN — приёмные классы для учащихся, не владеющих языком обучения). Если уровень владения языком становится достаточным, они переходят в обычный класс. Если вы проживаете во Фландрии, ваши дети будут посещать школу с обучением на нидерландском языке. Если вы проживаете в Валлонии, обучение ведётся на французском языке. Если вы проживаете в Брюсселе, ваши дети могут посещать школу с обучением на нидерландском или французском языке. Если вы проживаете в одном из восточных кантонов (Мальмеди, Эйпен и Санкт-Вит), обучение ведётся на немецком языке.

6.1.2 Расходы на обучение

Посещение школы в Бельгии является бесплатным с дошкольного образования до 18 лет. Однако некоторые дополнительные расходы необходимо оплачивать самостоятельно, например питание, школьные экскурсии... Если у вас возникают трудности с оплатой этих расходов, вы можете подать заявление на получение школьного пособия.

В Бельгии школы распределены по возрастным группам:

6.1.3 Дошкольное образование (от 2,5 до 5 лет)

Дети младше 5 лет не обязаны посещать дошкольное учреждение. Тем не менее большинство детей посещают его, так как там они хорошо осваивают язык. Они также учатся мастерить, рисовать, играть вместе с другими детьми… Школа является лучшим местом для изучения языка. С 1 сентября того года, в котором вашему ребёнку исполняется 5 лет, посещение дошкольного образования становится обязательным. Если ваш ребёнок посещает школу с обучением на нидерландском языке и к 6 годам ещё недостаточно хорошо владеет нидерландским, школа может принять решение о том, чтобы ребёнок в обязательном порядке остался ещё на один год в дошкольном образовании вместо перехода в начальную школу.

6.1.4 Начальное образование (от 6 до 11 лет)

Вы обязаны записать вашего ребёнка в школу, когда он впервые поступает в начальное образование или меняет школу. Вы имеете право выбрать, какую школу будет посещать ваш ребёнок. Начальное образование включает 6 учебных лет. Каждый год ребёнок должен достигать установленных учебных целей, чтобы перейти в следующий класс. В начальной школе преподаются следующие предметы:

- математика;

- чтение и письмо;
- основы общественных наук (география, биология, основы дорожного движения);
- физическое воспитание, включая занятия плаванием.

6.1.5 Среднее образование (от 12 до 18 лет)

После окончания начального образования ваш ребёнок переходит в среднее образование. Поскольку это новая школа, необходимо снова записать ребёнка. Вы можете выбрать, какую среднюю школу он будет посещать.

Среднее образование также состоит из 6 учебных лет. Оно подготавливает учащихся либо к продолжению обучения в высших учебных заведениях, либо к получению профессии.

Существуют различные виды среднего образования:

- Общее среднее образование (ASO) — подготавливает учащихся к поступлению в высшие учебные заведения;
- Художественное среднее образование (KSO) — подготавливает к профессиям в сфере искусства (танец, театр, изобразительное искусство, музыка и др.);
- Техническое среднее образование (TSO) — подготавливает к дальнейшему обучению по техническим или экономическим направлениям либо к получению технической профессии (например, электрик, столяр, повар);
- Профессиональное среднее образование (BSO) — направлено на получение профессии с целью последующего трудоустройства.

6.1.6 Специальное образование

Некоторые дети не могут посещать обычную школу:

- у них есть трудности с обучением;
- у них есть проблемы с поведением;
- у них есть ограниченные возможности (зрения, двигательные, умственные, слуховые).

Такие дети могут обучаться в школе, которая лучше соответствует их потребностям. Для зачисления ребёнка в учреждение специального образования необходимо получить разрешение:

- Het Centrum voor Leerlingenbegeleiding (CLB) во Фландрии.
- Les Centres psycho-médico-social (PMS) в Валлонии.

6.1.7 Высшее образование

Если вы получили диплом о среднем образовании, вы можете продолжить обучение в высшем учебном заведении (высшей школе или университете). Высшее образование даёт дипломы, необходимые для выхода на рынок труда (например: учитель, медсестра, бухгалтер и др.)

Условия поступления в высшие учебные заведения

- Если вы получили диплом о среднем образовании в Бельгии, вы можете напрямую поступить в учебное заведение.
- Если у вас есть диплом о среднем или высшем образовании, полученный в другой стране:
    - необходимо получить разрешение учебного заведения до подачи заявления на зачисление;
    - необходимо подтвердить достаточное знание языка обучения (нидерландский, французский или английский)

Для поступления на врача, стоматолога или некоторые инженерные специальности необходимо успешно сдать вступительный экзамен.

6.1.8 Подготовительный год для студентов, не владеющих языком обучения

Некоторые вузы предлагают подготовительный год для студентов, не владеющих языком обучения. Этот подготовительный год включает:

- изучение нидерландского или французского языка как иностранного;
- обучение методам учебной деятельности;
- сопровождение при выборе специальности;
- курсы английского языка, математики и основ научных исследований;
- некоторые дополнительные дисциплины по выбору

6.1.9 Расходы

- Как признанный беженец вы можете подать заявление на получение стипендии, которая покрывает часть расходов на обучение. Кроме того, вы оплачиваете меньший регистрационный взнос по сравнению с другими студентами.
- Если вы признанный беженец и вам меньше 25 лет, вы можете подать заявление на получение детского пособия. Это небольшая сумма, выплачиваемая молодым людям в период обучения.

В высшем образовании существует 4 типа программ обучения:

- Программы HBO5 — краткосрочное практико-ориентированное обучение;
- Профессиональный бакалавр — практико-ориентированная программа продолжительностью от 2 до 3 лет;
- Академический бакалавр и магистр — программы, дающие доступ к трудоустройству, как правило, после получения степени

магистра; обучение более теоретическое и ориентировано на знания;

- Докторантура (PhD) — специализированная программа после магистратуры, основным содержанием которой является научное исследование.

6.2 Признание диплома

6.2.1 Признание диплома во Фландрии

У вас есть диплом, полученный за границей? Организация NARIC Vlaanderen занимается признанием иностранных дипломов для тех, кто хочет работать или учиться во Фландрии. Если вы хотите продолжить обучение во Фландрии или в Брюсселе, необходимо напрямую обратиться в университет или высшую школу.

6.2.2 Как признать ваш диплом?

Вы можете выбрать одну из двух процедур:

1. **Признание уровня:** NARIC определяет уровень вашего иностранного диплома.
    - чтобы установить, какому уровню образования во Фландрии соответствует ваш диплом (например: среднее образование, высшее профессиональное образование, бакалавр или магистр);
    - для трудоустройства на определённую должность;
    - если во Фландрии не существует соответствующей программы высшего образования;
    - если у вас отсутствует (или больше нет) учебная программа вашего образования.

2. **Специфическое признание:** NARIC определяет, какому конкретному фламандскому диплому соответствует ваш иностранный диплом.

    - если вы хотите работать в Бельгии по регулируемой профессии (например: врач, медсестра, архитектор, бухгалтер). Для этого также необходимо получить профессиональное признание в компетентном органе;
    - если вы хотите использовать защищённое профессиональное звание (например: промышленный инженер, инженер-экономист, гражданский инженер, врач, стоматолог, фармацевт, архитектор, акушерка, социальный работник);
    - если для выполнения определённой работы требуется признание конкретного диплома;
    - если вы запрашиваете признание диплома доктора наук.

6.2.3 Документы?

Какие документы необходимо предоставить в NARIC, зависит от выбранной процедуры. Для специфического признания требуется больше документов, чем для признания уровня. Если ваши документы составлены не на нидерландском, французском, английском или немецком языке, необходимо также приложить их перевод.

6.2.4 Расходы?

Подача заявления на признание эквивалентности вашего диплома является бесплатной для лиц, которые на момент подачи заявления:

- являются просителями международной защиты;

- признаны беженцами или получили статус дополнительной защиты;
- получают повышенную компенсацию расходов и могут подтвердить это справкой из медицинской страховой кассы;
- получают социальное пособие (прожиточный минимум) от OCMW или социальную помощь, равную прожиточному минимуму;
- имеют договор об интеграции, заключённый менее трёх лет назад;
- являются безработными и направлены службой VDAB или ACTIRIS.

Agentschap voor Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs, Kwalificaties en Studietoelagen - Dossierbehandeling NARIC
Consciencegebouw
Koning Albert II laan 15, 1210 Sint-Joost-ten-Node
Tel.: 1700
Website : www.vlaanderen.be/ahovoks/dienstverlening/naric-vlaanderen

6.2.5 Признание диплома в Валлонии или Брюсселе

Признание вашего диплома

Если вы получили диплом за границей и хотите работать в Валлонии или Брюсселе, вы можете подать заявление на признание диплома. Для этого необходимо обратиться в Федерацию Валлония–Брюссель и запросить признание эквивалентности диплома.

Признание эквивалентности — это документ, подтверждающий, какую ценность имеет ваш иностранный диплом в Бельгии.

Вы можете выбрать одну из двух процедур:

- Признание уровня — определяется, какому уровню образования в Бельгии (бакалавр, магистр или иной уровень) соответствует ваш диплом;
- Специфическое признание — проверяется, соответствует ли содержание вашего образования аналогичной программе в Бельгии.

Стоимость подачи заявления на признание уровня диплома составляет от 150 до 200 евро. Иностранцы, имеющие статус беженца или дополнительной защиты, освобождаются от оплаты. Перед началом процедуры рекомендуется связаться с Федерацией Валлония–Брюссель: de Federatie Wallonië-Brussel (www.equivalences.cfwb.be).

Процедура может быть сложной. Вы также можете обратиться за помощью в региональный интеграционный центр (в Валлонии) или в ассоциацию «CIRÉ» в Брюсселе.

CIRÉ (Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers)
Visvijverstraat 80/82
1050 Brussel
Tel. : 02 629 77 10
E-mail : cire@cire.be
Website : www.cire.be

Список региональных интеграционных центров в Валлонии доступен по ссылке: actionsociale.wallonie.be/home/thematiques/integration-des-personnes-etrangeres/centre-regional-d-integration.html

7 Социальная помощь

7.1 Социальная помощь OCMW (Социальный дом)

Если вы признаны беженцем и у вас ещё нет дохода для аренды жилья и обеспечения средств к существованию, вы можете обратиться за помощью в OCMW.

7.2 Кто имеет право на социальную помощь OCMW?

Чтобы получить социальную помощь от OCMW, необходимо соответствовать следующим условиям:

- вы легально проживаете в Бельгии (признанный беженец, лицо со статусом дополнительной защиты и т. д.);
- у вас недостаточно средств к существованию (OCMW изучит вашу ситуацию и доходы);
- у вас есть место проживания в Бельгии.

OCMW также может установить дополнительные условия, например: готовность работать, предварительное оформление других пособий, на которые вы имеете право, и т. д.

Какую помощь предоставляет OCMW?

OCMW определяет, какая помощь наиболее подходит для вашей ситуации. Примеры помощи:

- финансовая помощь (ежемесячное пособие — прожиточный минимум или доплата, если ваш доход ниже прожиточного минимума);
- предоставление жилья или помощь в поиске жилья;
- пособие на обустройство (помощь в приобретении мебели и предметов быта);
- помощь в оплате медицинских расходов;
- помощь в поиске работы;
- помощь в погашении долгов (долговое посредничество);
- психосоциальная помощь.

8 Здравоохранение

8.1 Медицинское страхование

В Бельгии оформление медицинского страхования является обязательным. В случае болезни больничная касса (медицинская страховая организация) покрывает значительную часть медицинских расходов. Если вы не можете работать из-за болезни или несчастного случая, вы получаете финансовое пособие, заменяющее заработную плату.

Если вы признаны беженцем, вы должны присоединиться к одной из признанных организаций медицинского страхования по вашему выбору. Если вы не хотите становиться членом такой организации, вы можете бесплатно присоединиться к «Вспомогательной кассе по страхованию по болезни и инвалидности».

Что делает медицинская страховая организация?

Медицинская страховая организация (или mutualiteit):

- возмещает расходы на медицинское обслуживание;
- выплачивает пособие в случае утраты трудоспособности вследствие болезни или несчастного случая;
- выплачивает пособие во время декретного отпуска (после родов);
- организует услуги по уходу на дому (помощь детям и пожилым людям);
- предоставляет медицинское оборудование для ухода за больными на дому.

Сколько стоит медицинское страхование?

После регистрации в медицинской страховой организации необходимо ежегодно оплачивать фиксированный взнос (примерно от 80 до 110 евро). Для детей и других лиц на иждивении медицинское страхование является бесплатным.

Какие существуют медицинские страховые фонды?

В Бельгии действуют различные организации медицинского страхования, в том числе: Христианская, Либеральная, Социалистическая, Независимая, Нейтральная. Полный список можно найти на сайте RIZIV (Национальный институт страхования по болезни и инвалидности): www.riziv.fgov.be/nl/professionals/andere-professionals/ziekenfondsen/contacteer-de-ziekenfondsen

8.2 Здоровье детей

Здоровье вашего младенца или маленького ребёнка

В Бельгии существует бесплатная служба, которая следит за здоровьем всех детей младше 3 лет. Там вы также можете задать вопросы о беременности, развитии и воспитании ребёнка.

Вы можете бесплатно посещать консультации с вашим ребёнком (от рождения до 3 лет) в центрах Kind & Gezin (во Фландрии и Брюсселе) или ONE (в Валлонии и Брюсселе). Эти консультационные центры также сопровождают вас во время беременности.

Kind & Gezin
Tel. : 078 150 100
Website: www.kindengezin.be/nl/contact

l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE)
Tel. : 02 542 12 11
Website : www.one.be/public/contact

Что происходит во время консультации?

- Волонтёры измеряют рост и вес вашего ребёнка. измеряют рост и вес ребёнка;
- врач или медсестра осматривает ребёнка;
- В первые недели после рождения медсёстры проверяют слух ребёнка;
- В возрасте от 12 до 24 месяцев врачи или медсёстры проверяют зрение ребёнка;
- ребёнок получает необходимые прививки;
- вы можете задать вопросы о питании, воспитании, безопасности и здоровье.

Ребёнок заболел?

Если ваш ребёнок заболел, необходимо обратиться к врачу общей практики, а не в консультационный центр.

9 Жильё

Поиск жилья

После признания вас беженцем у вас есть 2 месяца, чтобы найти собственное жильё. По истечении этого срока вы обязаны покинуть центр приёма или жильё, предоставленное OCMW.

Если по истечении 2 месяцев вы всё ещё не нашли жильё, Fedasil может продлить этот срок максимум до 4 месяцев.

Подготовьте необходимые документы

Прежде чем начинать поиск жилья, приведите в порядок все документы:

- электронная карта удостоверения личности (карта A);
- банковский счёт и банковская карта;
- медицинское страхование

Эти документы необходимы для заключения договора аренды.

Какую арендную плату вы можете себе позволить?

Рекомендуется тратить на аренду жилья около одной трети вашего дохода. Не используйте на оплату аренды более половины вашего дохода!

Поиск жилья

Вы можете искать жильё:

- в частном секторе — через агентство недвижимости или с помощью друзей, знакомых или волонтёров;
- в секторе социального жилья — через социальное арендное агентство (SVK) или социальную жилищную компанию (SHM), которые предоставляют жильё людям, нуждающимся в нём;

- чтобы арендовать социальное жильё, необходимо подать заявку в жилищную компанию Если вы соответствуете условиям (проживание, возраст, доход, отсутствие собственности), вас поставят в очередь.

Обзор жилищных компаний во Фландрии:

- www.vlaanderen.be/wonen-in-vlaanderen/zoek-een-woonmaatschappij?order_identifier=desc
- www.swl.be
- https://be.brussels/fr/logement/location/ aides-la-location/logements-sociaux

Во время осмотра убедитесь, что жильё находится в хорошем состоянии: достаточно ли оно просторное; есть ли следы сырости; имеются ли условия для водоснабжения, отопления и электричества; является ли жильё безопасным для вашей семьи.

Вы и арендодатель должны подписать договор аренды.

Арендодатель также требует единовременный гарантийный депозит. Его размер составляет от 1 до 3 месяцев аренды. Вы можете обратиться в OCMW с просьбой о предварительной оплате депозита, однако впоследствии вы обязаны вернуть эту сумму.

Сайты для поиска жилья

- www.immoweb.be
- www.zimmo.be
- https://immovlan.be
- www.realo.be
- www.immoscoop.be
- www.2dehands.be/cp/1032/immo/

10 Интеграция

10.1 Интеграционный курс

Уроки интеграции

Хотите чувствовать себя как дома в Бельгии и лучше узнать страну? Посещайте курсы общественной ориентации и языковые курсы в вашем регионе. Независимо от того, недавно ли вы приехали в Бельгию или уже проживаете здесь некоторое время, вы можете пройти интеграционную программу на своём языке или на языке, который вы понимаете.

Для кого?

- для всех иностранцев, законно проживающих в Бельгии;
- для признанных беженцев и лиц со статусом дополнительной защиты

Чему вы научитесь?

Интеграционная программа включает:

- курс о жизни в Бельгии (работа, жильё, образование, ваши права и обязанности);
- сопровождение при поиске работы или обучения;
- информацию о спорте, культуре и досуге.

Запишитесь на интеграционные курсы в вашем регионе

Фландрия:

Agentschap Integratie en Inburgering

Website : www.integratie-inburgering.be/nl/contact/contactpunten

Валлония:

Website : actionsociale.wallonie.be/home/thematiques/integration-des-personnes-etrangeres/centre-regional-d-integration.html

Брюссель:

Website : www.newcomersin.brussels/nl/welcome

Антверпен:

Website : www.atlas-antwerpen.be/nl

Гент:

Website : www.amal.gent

Немецкоязычное сообщество:

Website : info-integration.be/integrationsparcours

Кроме того, признанные беженцы могут обращаться в Caritas International за сопровождением в административных процедурах и в процессе интеграции. Основную целевую группу составляют уязвимые беженцы, которым оказывается помощь в их переходе к самостоятельной жизни.

Caritas International
Liefdadidgheidstraat 43
1210 Brussel
Tel. : 02 229 36 11
Website : www.caritasinternational.be/nl/contact

10.2 Языковые курсы

Чтобы работать, учиться и общаться с людьми в Бельгии, необходимо изучать язык. В Бельгии вы можете пройти курс нидерландского или

французского языка, адаптированный для иностранных новоприбывших.

В Бельгии говорят на нидерландском или французском языке, в зависимости от региона проживания. В небольшой части страны (провинция Льеж) говорят на немецком языке.

Все дети младше 18 лет изучают нидерландский, французский или немецкий язык в школе. Взрослые могут записаться на языковые курсы.

Записаться на курс нидерландского языка во Фландрии можно через **Агентство по интеграции и гражданской интеграции**:

Website :https://integratie-inburgering.be/nederlands-leren

Записаться на курс нидерландского языка в Брюсселе можно через **Het Huis van het Nederlands**:

Website :www.huisnederlandsbrussel.be/info/leren/cursus

Записаться на курс французского языка в Брюсселе или Валлонии можно через **CIRÉ**:

Website :www.cire.be/nos-activites/ecole-de-francais/

или через **Bruxelles Formation**:

Website :www.bruxellesformation.brussels/nous-contacter/

Для записи на курс французского языка в Валлонии рекомендуется обратиться в региональные интеграционные центры:

https://actionsociale.wallonie.be/home/thematiques/integration-des-personnes-d-origines-etrangeres/centre-regional-d-integration.html

11 Специфические права несовершеннолетних без сопровождения (NBMV)

Если несовершеннолетний иностранец без сопровождения (NBMV) признан беженцем, опека продолжается до достижения им 18-летнего возраста.

Согласно законодательству об опеке, по достижении совершеннолетия лицо утрачивает статус NBMV, и полномочия опекуна прекращаются. С этого момента опекун больше не представляет молодого человека в юридических и административных процедурах. Однако на практике опекун и молодой человек часто продолжают поддерживать контакт, и опекун может оказывать дальнейшую поддержку.

В случае конфликта с опекуном следует сначала обратиться в Службу опеки. При серьёзном конфликте вмешивается мировой судья. Мировой судья может лишить опекуна его полномочий только в случае ненадлежащего исполнения обязанностей или при серьёзных разногласиях с несовершеннолетним.

Родители несовершеннолетнего иностранца без сопровождения могут присоединиться к нему при наличии подтверждения родства. Дополнительную информацию о процедуре вы найдёте в разделе 3.2 «Воссоединение семьи».

Несовершеннолетний без сопровождения, признанный беженцем, имеет право на финансовую социальную помощь. За дополнительной информацией обращайтесь в OCMW по месту вашего проживания. Если вам исполнилось 16 лет и вы признаны беженцем, вы можете подать заявление на участие в программе сопровождаемого

проживания. По достижении 18 лет, при наличии разрешения на проживание, вы можете проживать самостоятельно. Рекомендуется обсудить возможные варианты с вашим (бывшим) опекуном и/или сопровождающим специалистом.

Федеральная государственная служба юстиции — Служба опеки
FOD JUSTITIE – Dienst Voogdij
Waterloolaan 115
1000 Brussel
Tel. : 0 78 15 43 24
E-mail : voogdij@just.fgov.be
Website : https://justitie.belgium.be/nl/dienstvoogdij

Office of the Commissioner General for Refugees and Stateless Persons (CGRS)

www.cgrs.be

www.asyluminbelgium.be

Rue Ernest Blerot, 39
1070 BRUSSELS
Belgium